

**STIHL**®

# STIHL HS 46, 56

Instrucțiuni de utilizare





## Cuprins

|   |    |
|---|----|
| Despre acest manual de utilizare                              | 2  |
| Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru                 | 2  |
| Aplicații   | 8  |
| Combustibil   | 9  |
| Alimentarea cu combustibil                                    | 10 |
| Pornirea / oprirea motorului                                  | 12 |
| Instrucțiuni de funcționare                                   | 14 |
| Curățarea filtrului de aer                                    | 15 |
| Reglarea carburatorului                                       | 15 |
| Grilajul de protecție contra scânteilor din toba de eșapament | 16 |
| Verificarea bujiei  | 17 |
| Lubrificarea mecanismului                                     | 18 |
| Depozitarea utilajului  | 19 |
| Ascuțirea cuțitului tăietor                                   | 19 |
| Instrucțiuni de întreținere și îngrijire                      | 20 |
| Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor                      | 22 |
| Componente principale   | 23 |
| Date tehnice  | 24 |
| Instrucțiuni pentru reparații                                 | 25 |
| Colectarea deșeurilor   | 25 |
| Declarație de conformitate EU                                 | 26 |



**Stimață cumpărătoare, stimate cumpărător,**

**vă mulțumim că ați ales un produs de calitate al firmei STIHL.**

**Acest produs a fost obținut prin metode moderne de prelucrare, la care s-au adăugat măsuri sporite de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest aparat va corespunde cerințelor dumneavoastră și că îl puteți utiliza fără probleme.**

**Pentru informații cu privire la aparatul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați dealerului dvs. sau direct, societății noastre de distribuție.**

**Al dvs.**

**Dr. Nikolas Stihl**

## Despre acest manual de utilizare

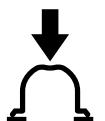
### Simboluri

Simbolurile amplasate pe utilaj sunt explicate în acest manual de utilizare.

În funcție de utilaj și de echipament, pe aparat pot fi amplasate următoarele simboluri.



Rezervor de combustibil; amestec de combustibil din benzină și ulei de motor



Acționați pompa manuală de combustibil



Orificiu pentru unsoarea de mecanism



Blocatorul cuțitului



Mâner rotativ



### Simbolizarea paragrafelor

#### **AVERTISMENT**

Avertisment cu privire la pericolul de accident și rănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.

#### INDICAȚIE

Avertisment cu privire la avarierea utilajului sau componentelor individuale.

### Dezvoltare tehnică

STIHL se preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții cu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

## Instrucțiuni de siguranță și tehnică de lucru



Măsuri speciale de siguranță se impun la utilizarea acestui motoutilaj, deoarece se lucrează cu unelte ascuțite și cu o viteză mare a cuțitului.



Manualul de utilizare se va citi în întregime cu atenție înainte de punerea în funcțiune și se va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la grave accidente.

Se vor respecta normele de siguranță specifice țării respective, de ex. cele emise de asociațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile însărcinate cu protecția muncii și altele.

La prima întrebuițare a utilajului: Se solicită vânzătorului sau persoanelor de specialitate explicații referitoare la funcționarea în siguranță – sau se participă la un curs de instruire.

Minorilor nu le este permisă folosirea motoutilajului – cu excepția tinerilor peste 16 ani care se instruiesc sub supraveghere.

Copiii, animalele și persoanele privitoare trebuie să păstreze distanță.

În cazul neutilizării utilajul se va depozita în aşa fel încât să nu pună în pericol nici o persoană. Motoutilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau de lucrurile aparținând acestora.

Motoutilajul va fi înmânat sau împrumutat numai acelor persoane care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – întotdeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Întrebuițarea motoutilajelor cu emisie prin ultra – sunete poate fi limitată temporar atât prin hotărâri naționale, cât și locale.

Persoanele care folosesc utilajul trebuie să fie odihnite, sănătoase și în bună formă fizică.

Persoanele care din motive de sănătate nu trebuie să depună efort, vor apela la medicul personal pentru a afla dacă este posibil să folosească motoutilajul respectiv.

Numai pentru purtătorii de by-pass: Sistemul de aprindere al acestui utilaj produce un câmp slab electromagnetic. Nu putem exclude complet influența asupra tipurilor individuale de by-pass. Pentru a evita riscurile din punct de vedere al sănătății, STIHL vă recomandă să vă adresați medicului personal și fabricantului de by-pass.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri nu este permisă utilizarea utilajului.

Motoutilajul se va întrebuința numai în scopul tunderii gardurilor vii, arbuștilor, tufelor, mărăcinișului și altelor asemănătoare. Motoutilajul nu se va utiliza în alte scopuri – **pericol de accidente!**

Nu se execută modificări asupra produsului – și în acest caz pot apărea accidente sau defecțiuni ale utilajului.

Se vor utiliza numai cuțitele tăietoare sau accesoriole aprobată de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui serviciu de asistență tehnică. Se vor utiliza numai piese și accesorii de calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb și accesorioilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Asupra utilajului nu se va executa nici o modificare – în caz contrar ar putea fi pericolită siguranța. STIHL nu își poate asuma nici o răspundere pentru leziuni asupra persoanelor și daunele provocate bunurilor, cauzate de folosirea utilajelor atașabile neaprobată de STIHL.

Pentru curățarea utilajului nu întrebuițați curățătorul de înaltă presiune. Jetul puternic de apă poate avaria componentele utilajului.

## Îmbrăcăminte și echipament

Îmbrăcăminta și echipamentul se vor purta în conformitate cu prevederile.



Îmbrăcăminta trebuie să fie adaptată scopului și să fie confortabilă. Costumul nu trebuie să fie lejer – costum combinat, fără mantă de lucru.

Nu se poartă îmbrăcăminte care se poate agăta de lemn, mărăciniș sau de piesele utilajului care se găsesc în mișcare. Nici șaluri, cravată și bijuterii. Părul lung se va strângă și proteja (batic, șapă, cască etc.).

Purtați încălțăminte rezistentă cu talpă aderență, stabilă la alunecare.

## **AVERTISMENT**



Pentru reducerea riscului de leziuni la ochi, purtați ochelari de protecție cu aplicare strânsă conform normei EN 166. Aveți grijă la corecta așezare a ochelarilor de protecție.

Purtați o protecție "personală" la sunete – de ex. capsule de protecție a auzului.



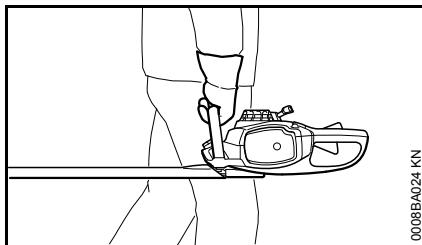
Purtați mănuși de protecție confectionate din material rezistent (spre exemplu din piele).

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

## Transportarea motoutilajului

Întotdeauna se oprește motorul.

Aplicați apărătoarea cuțitului chiar și la transportul pe distanțe mici.



Apucați motoutilajul de mâner – cuțitul tăietor poziționat în spate. Nu atingeți piesele fierbinți ale utilajului, în special toba de eșapament și carcasa mecanismului – **pericol de ardere!**

În vehicule: Motoutilajul se asigură contra răsturnării, stricării și revârsării combustibilului.

### Alimentarea cu combustibil



**Benzina este extrem de inflamabilă – țineți-o la distanță de flacără – nu răsturnați combustibilul – nu fumați.**

Înaintea alimentării cu combustibil **motorul se oprește.**

Nu alimentați atâtă timp cât motorul este încă fierbinte – combustibilul se poate revârsa – **pericol de incendiu!**

Capacul rezervorului se deschide cu atenție pentru ca suprapresiunea să scadă încet iar combustibilul să nu se reverse.

Alimentarea se va executa numai în spații bine aerisite. Dacă s-a revărsat combustibil, curătați imediat motoutilajul – combustibilul nu trebuie să atingă îmbrăcăminte, altfel aceasta se va schimba imediat.



Capacul de rezervor cu mâner rabatabil (tip baionetă) se asează corect, se rotește până la limită iar mânerul se rabatează.

Astfel se va reduce riscul desfacerii capacului rezervorului din cauza vibrării motorului și revârsării combustibilului.

Atenție la neetanșeitate – dacă se revârsă combustibil, nu porniți motorul – **pericol mortal din cauza arsurilor!**

### Înaintea pornirii

Se verifică starea sigură de funcționare a utilajului – atenție la capitolul corespunzător din manualul de utilizare:

- Verificați sistemul de combustibil în privința etanșeității, cu precădere reperele aflate la vedere cum sunt, spre exemplu, capacul de rezervor, racordurile de conductă, pompa de combustibil (numai la motoutilaje cu pompă de combustibil). În cazul unor neetanșări sau avarieri, nu porniți motorul – **pericol de incendiu!**
- Înainte de punerea în funcțiune utilajul va fi supus reviziei de către un serviciu de asistență tehnică
- Pârghia combinată trebuie să permită acționarea ușoară în direcția **STOP** sau **C**, iar apoi trebuie să revină în poziția de lucru **I**
- Pârghia combinată, blocatorul pârghiei de accelerare și pârghia de accelerare trebuie să funcționeze ușor – pârghia de accelerare trebuie să se retragă automat în poziția de mers în gol. La

apăsarea simultană a blocatorului pârghiei de accelerare și pârghiei de accelerare, pârghia combinată trebuie să se retragă din pozițiile **I** și **C** în poziția de funcționare **I**

- Se verifică locașul fix al fișei cablului de aprindere – în cazul când fișa nu este bine fixată pot lua naștere scânteie care aprind amestecul combustibil-aer – **pericol de incendiu!**
- cuțitul tăietor în stare ireproșabilă (curat, ușor accesibil și nedeformat), în poziție fixă, corect montat, ascuțit și bine pulverizat cu substanță de dizolvare a răsinilor STIHL (lubrifiant)
- se verifică apărătoarea contra tăieturilor (dacă există) să nu prezinte deteriorări
- Nu se execută nici o modificare la dispozitivele de comandă și siguranță
- Mânerele se mențin curate și uscate, se îndepărtează uleiul și murdăria – important pentru dirijarea mai sigură a motoutilajului

Motoutilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare – **pericol de accident!**

### Pornirea motorului

Se execută la o distanță de minimum 3 metri de locul alimentării – nu în spații închise.

Numai pe teren neted, adoptați o poziție stabilă și sigură, apucați bine motoutilajul – cuțitele tăietoare nu

trebuie să atingă nici un obiect și nici solul, pentru că la pornire acestea pot fi antrenate.

Motoutilajul va fi operat numai de către o singură persoană – în zona de lucru nu trebuie să se găsească alte persoane – nici la pornire.

Evitați contactul cu cuștile tăietoare – **pericol de rănire!**

Motorul nu se demarează "manual" – pornirea se va face după cum este descris în manualul de utilizare.

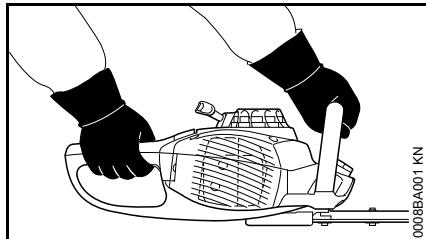
Cușul tăietor se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerare – **efect de inerție!**

La verificarea mersului în gol: Odată cu eliberarea pârghiei de accelerare – cuștele tăietoare trebuie să se oprească la mers în gol.

### Prinderea și dirijarea utilajului

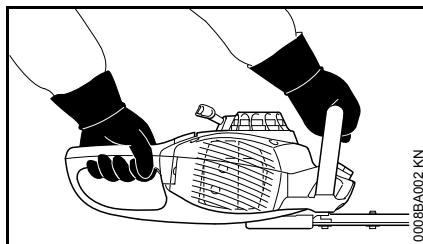
Întotdeauna motoutilajul se ține ferm cu ambele mâini de mânere. Mânerele se cuprind ferm cu degetele mari.

### Dreptacii



Mâna dreaptă pe mânerul de operare și mâna stângă pe mânerul tubular.

### Stângacii



Mâna stângă pe mânerul de operare și mâna dreaptă pe mânerul tubular.

Adoptați o poziție sigură și conduceți motoutilajul în aşa fel încât cuștele tăietoare să nu fie îndreptate spre corp.

### În timpul lucrului

În caz de pericol iminent sau în caz de urgență, opriți imediat motorul – acționați pârghia combinată în direcția STOP sau 0 .

Asigurați-vă ca în zona de lucru nu se mai află și alte persoane.

Tineți cușul tăietor sub observație – nu tundeți nici o zonă a gardului viu care nu se află în raza de vizibilitate.

Atenție deosebită la tunderea gardurilor vii înalte, este posibil ca în spatele lor să se găsească o persoană – verificați înainte.

Atenție la mersul în gol ireproșabil, pentru ca la eliberarea pârghiei de accelerare cușul tăietor să nu se mai miște.

Dacă însă cuștele tăietoare se mai mișcă, adresați-vă serviciului de asistență tehnică. Verificați, respectiv corectați reglajul la mers în gol la intervale periodice.

Cușul tăietor se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerare – **efect de inerție!**

Mecanismul se încinge în timpul funcționării. Nu atingeți carcasa mecanismului – **pericol de ardere!**

Atenție la polei, umezeală, zăpadă, remorci, teren neuniform etc. – **pericol de alunecare!**

Îndepărtați crengile căzute, mărăcinișul și resturile rezultante din tăietură.

Atenție la obstacole – cioturi de copaci, rădăcini – **pericol de împiedicare!**

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabilă.

### În cazul lucrului la altitudine:

- utilizați întotdeauna platforma de lucru
- nu lucrați niciodată stând pe o scară sau în copac
- niciodată în locuri instabile
- niciodată cu o singură mână

Este necesară o atenție mare și precauție la purtarea căștii de protecție auditivă – deoarece perceptia pericolului prin zgomote (tipete, tonuri de semnalizare, etc.) este limitată.

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare pentru a evita oboseala și epuizarea – **pericol de accident!**

Lucreți calm și precaut – numai în condiții de bună vizibilitate și cu lumină suficientă. Lucreți cu atenție astfel încât să nu-i punete pe ceilalți în pericol.



Motoutilajul produce gaze otrăvitoare de îndată ce motorul este în stare de funcționare. Aceste gaze sunt inodore și invizibile și conțin hidrocarburi nearse și benzol. Nu lucreți niciodată cu motoutilajul în spații închise sau slab aerisite – chiar și în cazul mașinilor cu catalizator.

La lucrări în canale, tranșee sau în spații strâmte schimbul de aer trebuie să se facă în condiții optime – **pericol mortal prin intoxicare!**

Oprîți de îndată lucrul dacă prezentați stări de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. câmpul vizual se micșorează), tulburări de auz, amețeală, scăderea capacitatei de concentrare – aceste simptome pot fi provocate printre altele de concentrații prea mari de gaze de ardere – **pericol de accident!**

Nu solicitați motoutilajul astfel încât să producă zgomot și gaze de ardere – nu lăsați motorul să funcționeze inutil, accelerați numai în timpul lucrului.

Nu fumați în timpul utilizării sau în apropierea motoutilajului – **pericol de incendiu!** Din sistemul de combustibil pot să apară vaporii de benzină inflamabili.

În cazul în care motoutilajul a fost supus unei solicitări necorespunzătoare (de ex. prin lovire sau prăbușire), înainte de a fi folosit în continuare, neapărat se

va verifica starea sigură de funcționare – vezi și capitolul "Înaintea pornirii". Verificați în special etanșeitatea sistemului de combustibil și funcționarea dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați în nici un caz în continuare motoutilajele care nu mai sunt sigure în funcționare. În caz de nesiguranță se va apela la serviciul de asistență tehnică.

Nu lucreți în poziția de pornire – la această poziție a pârghiei de accelerare turația motorului nu este reglabilă.

Verificați gardul viu și zona de lucru pentru a nu deteriora cuțitele tăietoare:

- îndepărtați pietrele, corpurile metalice și obiectele dure
- nu permiteți pătrunderea nisipului sau pietrelor între cuțitele tăietoare de ex când se lucrează în apropierea solului
- la gardurile vii cu garduri de sârmă, nu atingeți sârmă cu cuțitele tăietoare

evitați contactul cu conductoarele străbătute de curent – nu separați conductoarele electrice – **pericol de curentare!**



Când motorul funcționează nu atingeți cuțitul tăietor. În cazul când cuțitele tăietoare au fost blocate de către un obiect, oprîți imediat motorul – abia apoi îndepărtați obiectul – **pericol de rănire!**

Blocarea cuțitului tăietor și simultan, accelerarea măresc solicitarea și reduc turația de lucru a motorului. Acest lucru conduce prin patinarea continuă a

ambreiajului la supraîncălzire și la defectarea componentelor importante (de ex. ambreiajul, piesele din plastic ale carcasei – având ca urmare de ex. cuțitele tăietoare care se mișcă la mers în gol – **pericol de rănire!**)

În cazul gardurilor vii extrem de prăfuite sau murdare, pulverizați cuțitele tăietoare cu substanță de dizolvare a răšinilor STIHL – după caz. Astfel se va reduce substanțial frecarea cuțitelor, gradul de agresiune al sucurilor de plante și depunerea particulelor de murdărie.

În timpul lucrului se pot forma coloane de praf care sunt dăunătoare sănătății. În cazul emisiei de praf purtați o mască de protecție împotriva prafului.

Înainte de a părăsi utilajul: oprîți motorul.

Cuțitul tăietor se verifică la intervale regulate, scurte și imediat dacă sesizați vreo modificare:

- Oprîți motorul
- asteptați până când cuțitele tăietoare intră în repaus
- verificați starea și poziția stabilă, atenție la fisuri
- Atenție la gradul de ascuțire

Motorul și toba de eșapament se țin la distanță de mărăciniș, așchii, frunziș și nu se lubrifiază în exces – **pericol de incendiu!**

## După lucru

Motoutilajul se curăță de praf și murdărie – nu se întrebunează degresanți.

Cuștile tăietoare se pulverizează cu substanțe de dizolvare a răšinilor STIHL – motorul se pune încă o dată în funcțiune pentru scurt timp, pentru ca norul pulverizat să se distribuie uniform.

## Vibrății

---

O perioadă mai îndelungată de utilizare a motoutilajului poate duce la afecțiuni ale circulației periferice a mâinilor induse de vibrații ("boala degetelor albe").

Nu se poate stabili o durată general valabilă de utilizare deoarece aceasta depinde de mai mulți factori de influență.

Durata de utilizare este prelungită prin:

- Protecția mâinilor (mănuși călduroase)
- Pauze

Durata de utilizare este scurtată prin:

- tendință specială spre afecțiuni circulatorii (caracteristici: adeseori degete reci, tremurături)
- temperaturi exterioare scăzute
- intensitatea forței cu care se prinde utilajul (o forță prea mare împiedică circulația periferică)

În cazul unei utilizări periodice, de lungă durată a motoutilajului și la apariția repetată a semnelor caracteristice (de ex. tremurături ale degetelor) se recomandă un consult medical.

## Întreținere și reparări

---

Executați întreținerea motoutilajului la intervale periodice. Se vor efectua numai lucrările de întreținere și reparări

descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de către serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparări, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui dealer de specialitate.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optimă pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Pentru reparare, întreținere și curățare întotdeauna **motorul se oprește – pericol de rănire!** – Excepție: reglarea carburatorului și regimului de mers în gol.

Nu puneți motorul în funcțiune cu demarorul când fișa bujiei este scoasă sau când bujia este deșurubată – **pericol de incendiu** din cauza scânteilor din exteriorul cilindrului!

Nu executați lucrări de întreținere asupra motoutilajului și nici nu-l depozitați în apropiere de flacără deschisă – din cauza carburantului **pericol de incendiu!**

Verificați la intervale periodice etanșeitatea capacului de rezervor.

Utilizați numai bujii noi, aprobate de STIHL – vezi "Date Tehnice".

Verificați cablul de aprindere (izolație ireproșabilă, conexiune stabilă).

Verificați starea ireproșabilă a tobei de eșapament.

Nu lucrați cu toba de eșapament defectă sau fără toba de eșapament – **pericol de incendiu! – Perturbarea auzului!**

Nu atingeți toba de eșapament fierbinte – **pericol de ardere!**

Starea elementelor antivibrații influențează comportamentul la vibrații – controlați elementele antivibrații la intervale periodice.

## Aplicații

### Sezonul de tuns

Pentru tunsul gardurilor vîi respectați prescripțiile locale, respectiv comunale.

Nu executați tunderea în timpul de odihnă obișnuit.

### Succesiunea tunderii

Îndepărtați în prealabil ramurile sau crengile groase cu ajutorul unei foarfeci de ramuri.

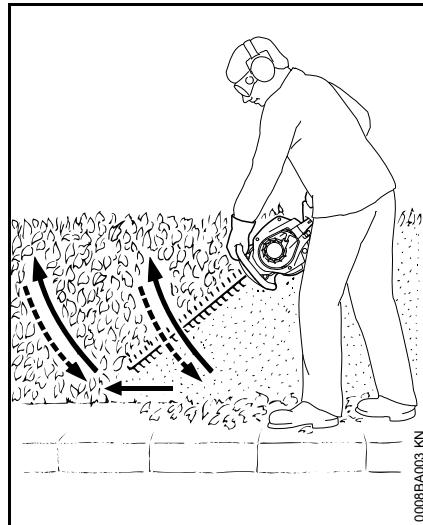
În primul rând executați tunderea pe ambele părți laterale, apoi în partea superioară.

### Dezafectare

Resturile rezultate după tăiere nu se aruncă la gunoiul menajer – materialul rezultat poate fi transformat în material compozit.

### Tehnica de lucru

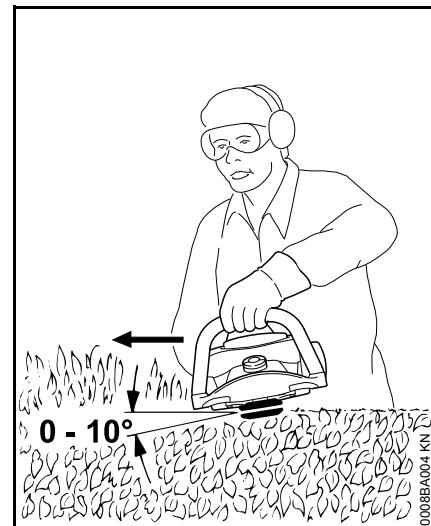
#### Tăiere verticală



Foarfeca de tuns garduri vîi se dirijează pe trajectorie arcuită, progresiv de jos în sus – se coboară și se procedează la fel în continuare – se dirijează iar pe trajectorie arcuită în sus.

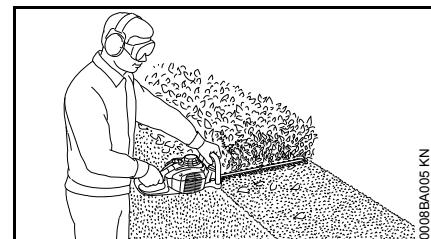
Pozitîile de lucru deasupra înălțimii capului sunt obositore și din motive de siguranță se vor folosi numai pentru scurt timp.

#### Tăiere orizontală



Pozitionați cuțitele tăietoare într-un unghi de  $0^{\circ}$  până la  $10^{\circ}$ , însă ghidați-le pe orizontală.

Foarfeca de tuns garduri vîi se mișcă pe trajectoria unei secere pe marginea gardului viu, pentru ca ramurile tăiate să cadă pe pământ.



La garduri vîi de lățime mai mare procedați în mai mulți pași de lucru.

## Combustibil

Motorul va funcționa cu un amestec de carburant format din benzină și ulei de motor.

### AVERTISMENT

Eviți contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

### MotoMix STIHL

STIHL vă recomandă utilizarea MotoMix STIHL. Acest carburant mixt nu conține benzol, plumb, se caracterizează printr-o cifră octanică ridicată și oferă întotdeauna raportul de amestec corect.

MotoMix STIHL este un amestec destinat duratei maxime de viață a motorului și conține ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra.

MotoMix nu este disponibil pe toate piețele.

### Mixarea combustibilului

#### INDICAȚIE

Substanțele combustibile necorespunzătoare sau un raport de amestec care se abate de la norme pot duce la avarii serioase ale grupului motor. Benzina sau uleiul de motor de calitate inferioară pot avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

## Benzina

Întrebuiențați numai **benzină de calitate** cu o cifră octanică de minimum 90 ROZ – cu sau fără plumb.

Utilajele cu catalizator pentru gazele de ardere vor funcționa cu benzină fără plumb.

#### INDICAȚIE

Dacă rezervorul se alimentează de mai multe ori cu benzină cu plumb eficiența catalizatorului se poate reduce semnificativ.

Benzina cu o proporție de alcool mai mare de 10% poate cauza la avarieră în funcționare la motoarele cu carburatoare reglabile manual și, prin urmare, nu se va utiliza la aceste motoare.

Motoarele cu M-Tronic furnizează putere completă cu o benzină cu până la 25% proporție de alcool (E25).

## Ulei de motor

Utilizați numai ulei de calitate pentru motor în doi timpi – ideal ulei STIHL de motor în doi timpi HP, HP Super sau HP Ultra, care sunt în mod optim adaptate motoarelor STIHL.

Rândamentul maxim și durata de viață a motorului sunt garantate de HP Ultra.

Uleiurile de motor nu sunt disponibile pe toate piețele.

La motoutilajele cu catalizator pentru gazele de ardere la prepararea amestecului de carburant se va folosi numai **ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50**.

## Raport de amestec

la ulei STIHL de motor în doi timpi 1:50; 1:50 = 1 parte Öl + 50 părți benzină

### Exemple

| Cantitatea de benzină litru | Ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50 litru (ml) |
|-----------------------------|--|
|-----------------------------|--|

| Cantitatea de benzină litru | Ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50 litru (ml) |
|-----------------------------|--|
| 1                           | 0,02 (20)  |
| 5                           | 0,10 (100)   |
| 10                          | 0,20 (200)   |
| 15                          | 0,30 (300)   |
| 20                          | 0,40 (400)   |
| 25                          | 0,50 (500)   |

- Într-o canistă specială de combustibil mai întâi se introduce uleiul de motor, apoi se adaugă benzina și se amestecă temeinic

### Depozitarea amestecului de combustibil

Depozitați numai în recipiente permise pentru păstrarea combustibilului, la loc sigur, uscat și răcoros, protejat de razele de lumină și de soare.

**Amestecul de combustibil se alterează** – mixați numai necesarul pentru câteva săptămâni. Nu depozitați amestecul de combustibil mai mult de 30 zile. Dacă este expus la lumină, soare, temperaturi scăzute sau ridicate amestecul de combustibil poate deveni mai rapid inutilizabil.

STIHL MotoMix poate fi însă depozitat fără probleme până la cel mult 2 ani.

- Înaintea alimentării scuturați bine canistra cu amestecul de combustibil.

## **AVERTISMENT**

În canistră se poate crea presiune – deschideți cu atenție.

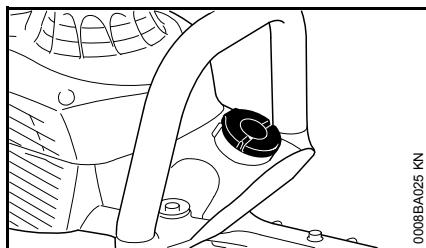
- Rezervorul de combustibil și canistra se vor curăța la intervale periodice

Deversați restul de combustibil și lichidul folosit la curățare conform normelor și condițiilor ecologice!

## **Alimentarea cu combustibil**

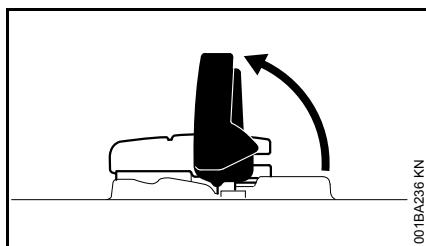


### **Pregătirea utilajului**

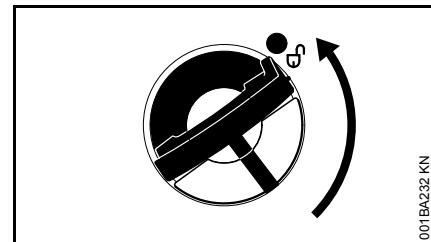


- Curățați capacul rezervorului și zona adiacentă înaintea alimentării, pentru ca în rezervor să nu pătrundă murdărie.
- Poziționați utilajul în aşa fel încât capacul rezervorului să fie îndreptat în sus.

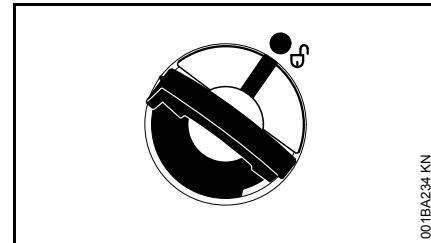
### **Deschidere**



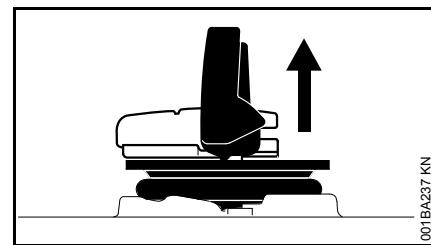
- rabatați mânerul



- roțiți capacul rezervorului (cca. 1/4 rotații)



Marcajul de pe capacul rezervorului trebuie să se alinieze cu cel de pe rezervorul de combustibil.



- scoateți capacul rezervorului

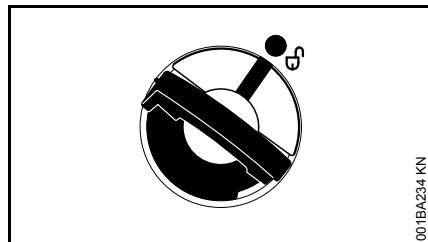
### **alimentați cu combustibil**

La alimentare combustibilul nu trebuie să se reverse iar rezervorul nu se va umple până la refuz.

STIHL vă recomandă sistemul de alimentare STIHL pentru combustibil (accesori speciale).

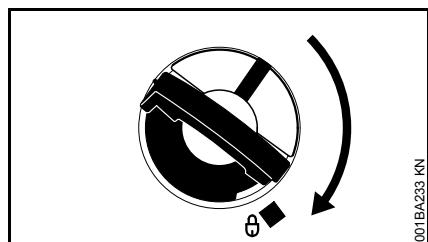
- alimentați cu combustibil

### Închiderea

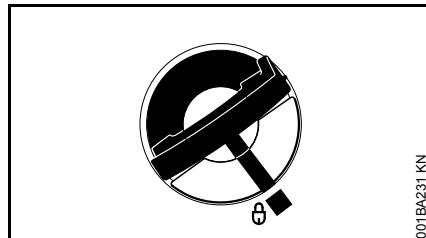


Mânerul se găsește în poziție verticală:

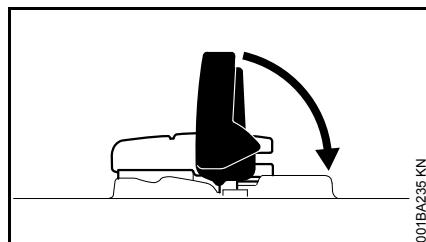
- așezați capacul – marcasul de pe capacul rezervorului trebuie să se alinieze cu cel de pe rezervorul de combustibil
- apăsați capacul rezervorului până la refuz



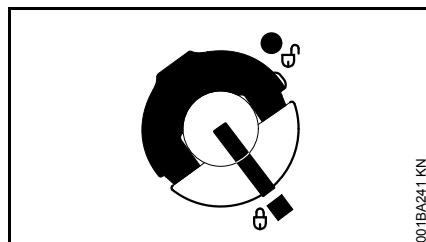
- țineți apăsat capacul și roțiți-l în sens orar până se fixează



Apoi aliniați marcasul de pe capacul rezervorului cu cel de pe rezervorul de combustibil



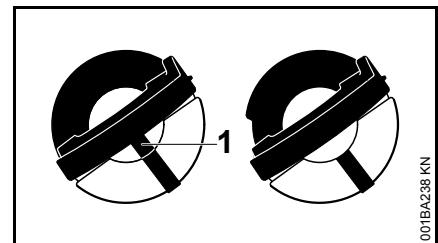
- mânerul se rabatează în jos



capacul rezervorului este blocat

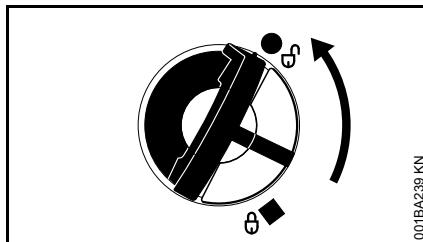
**În cazul când capacul rezervorului nu permite închiderea rezervorului de combustibil**

- scoateți capacul de pe rezervorul de combustibil și priviți partea superioară



la stânga: Partea inferioară a capacului rezervorului răsucită – marcasul din interior (1) se aliniază cu cel exterior

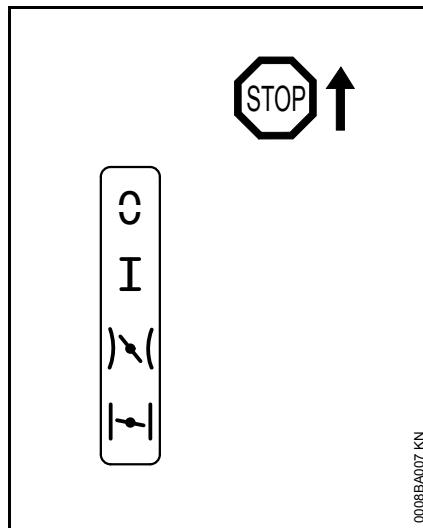
la dreapta: Partea inferioară a capacului rezervorului în poziție corectă – marcasul din interior se găsește sub mâner. Nu se aliniază cu marcasul exterior



- poziționați capacul și rotiți-l în sens contrar sensului orar până când ajunge în locașul ștuțului de umplere
- rotiți capacul în continuare în sens contrar sensului orar (cca. 1/4 rotații) – partea inferioară a capacului se rotește astfel în poziția corectă
- rotiți capacul în sens orar și închideți – vezi paragraful "Închidere"

## Pornirea / oprirea motorului

### Pozitările și funcțiile pârghiei combinate



**STOP**, respectiv 0 – pentru tăierea contactului, pârghia combinată se va apăsa pe direcția **STOP**, respectiv 0 . La eliberarea pârghiei combinante aceasta se retrage sub acțiunea arcului înapoi în poziția de funcționare I iar contactul se restabilește automat.

**Pozitia de funcționare I** – motorul funcționează sau poate demara.

**Acceleratie la pornire\*** II – în această poziție este pornit motorul cald – pârghia combinată sare în poziție de funcționare la activarea pârghiei de acceleratie I.

**Clapeta de soc închisă** I – în această poziție este pornit motorul rece – pârghia combinată sare în poziție de funcționare la activarea pârghiei de acceleratie I.

### Reglarea pârghiei combinate

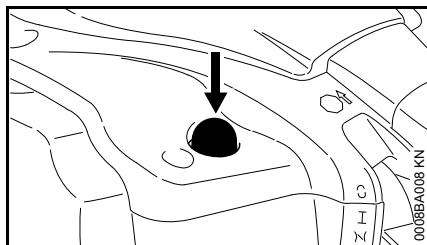
Pentru reglajul pârghiei combinate de la poziția de funcționare I la clapeta de soc închisă I, apăsați și mențineți apăsat blocatorul pârghiei de acceleratie și, simultan, pârghia de acceleratie – reglați pârghia combinată.

Pentru reglajul la accelerarea de pornire II pozitionați mai întâi pârghia combinată pe clapeta de soc închisă I, apoi apăsați pârghia combinată în poziția acceleratie de pornire II.

Prin apăsarea blocatorului pârghiei de acceleratie și, simultan, a pârghiei de acceleratie, pârghia combinată sare din poziția acceleratie de pornire II, respectiv poziția clapeta de soc închisă I în poziția de funcționare I.

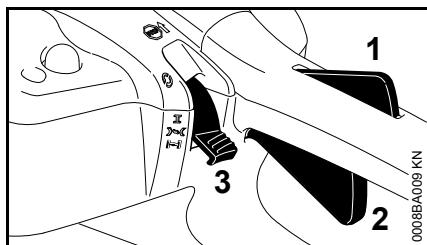
Pentru deconectarea motorului, acționați pârghia combinată pe direcția **STOP**, respectiv 0 – la eliberare, pârghia combinată revine în poziția de funcționare I.

## Pornirea motorului



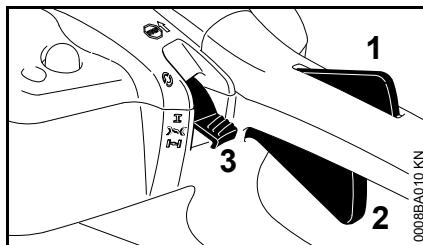
- apăsați burduful pompei manuale de combustibil de minimum 5 ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil
- Reglați pârghia combinată în funcție de temperatura motorului

## Motor rece (pornire la rece)



- apăsați simultan blocatorul pârghiei de accelerație (1) și pârghia de accelerație (2) – mențineți apăsatate ambele pârghii
- Fixați pârghia combinată (3) pe
- Eliberați blocatorul pârghiei de accelerație (1), pârghia de accelerație (2) și pârghia combinată

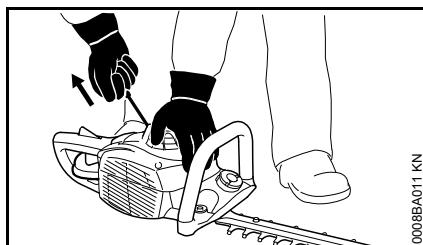
## Motor cald (pornire la cald)



- apăsați simultan blocatorul pârghiei de accelerație (1) și pârghia de accelerație (2) – mențineți apăsatate ambele pârghii
- Fixați pârghia combinată (3) pe
- Eliberați blocatorul pârghiei de accelerație (1), pârghia de accelerație (2) și pârghia combinată

Se va utiliza această poziție chiar dacă motorul deja funcționează, dar încă este rece.

## Demararea



- utilajul se așează în siguranță pe sol
- scoateți apărătoarea cuțitului – cuțitul tăietor nu trebuie să atingă nici solul, nici alt obiect
- adoptați o poziție sigură

- apăsați bine utilajul pe podea cu mâna stângă pe carcasa ventilatorului
- cu mâna dreaptă apucați mânerul demaror

## Varianta fără ErgoStart

- trageți încet mânerul demarorului până la prima treaptă sesizabilă, apoi trageți rapid și puternic

### INDICAȚIE

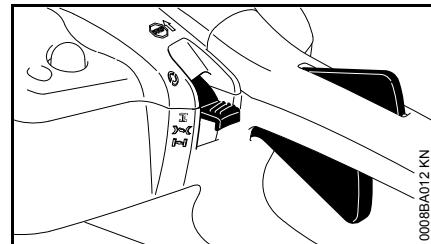
Șnurul nu se trage până la capăt – **pericol de rupere!**

- Nu permiteți revenirea de la sine a mânerului demaror – conduceți-l în sens contrar direcției de tragere astfel încât șnurul demaror să se înfășoare corect

## Varianta cu ErgoStart

- Trageți mânerul demaror cu o forță constantă

## De îndată ce motorul a pornit



- Apăsați pe blocatorul pârghiei de accelerație și accelerați – pârghia combinată sare în poziția de funcționare I – după o pornire la

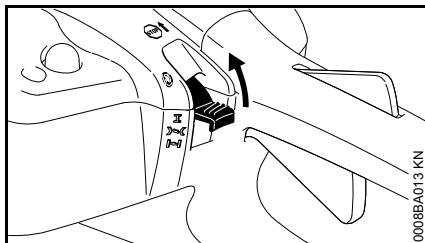
rece lăsați motorul să se încălzească în funcționare cu câteva schimburi de sarcină

## **AVERTISMENT**

Când carburatorul este reglat corect, unealta tăietoare nu trebuie să se rotească în regim de mers în gol.

Utilajul este pregătit pentru funcționare.

### Opriri motorul



- acționați pârghia combinată pe direcția **STOP**, respectiv 0 – la eliberare, pârghia combinată revine în poziția de funcționare I

### Alte indicații pentru pornire

**Motorul trece în poziția de pornire la rece** sau se oprește la accelerare

- Fixați pârghia combinată pe – demarați în continuare până când motorul funcționează

**Motorul nu pornește în poziția de pornire la cald**

- Fixați pârghia combinată pe poziția – demarați în continuare până când motorul funcționează

### Motorul nu demarează

- Verificați dacă toate elementele de comandă sunt corect poziționate
- Verificați dacă există combustibil în rezervor, în caz că este necesar se suplimentează
- Verificați dacă fișa bujiei este bine fixată
- Repetați procedeul de pornire

### Rezervorul s-a golit complet

- După alimentare, apăsați pe burduful pompei de combustibil de minimum cinci ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil
- Reglați pârghia combinată în funcție de temperatura motorului
- Porniți din nou motorul

## Instrucțiuni de funcționare

### La prima punere în funcționare

Până la cea de-a treia alimentare a rezervorului, noul utilaj fabricat se utilizează fără a fi solicitat la turări mari, pentru ca în timpul fazei de rodaj să nu apară solicitări suplimentare. În timpul fazelor de rodaj piesele aflate în mișcare trebuie să se rodeze unele dealtele – la grupul motor există un grad ridicat de rezistență la frecare. Motorul își atinge puterea maximă după o fază de 5 până la 15 alimentări ale rezervorului.

### În timpul lucrului

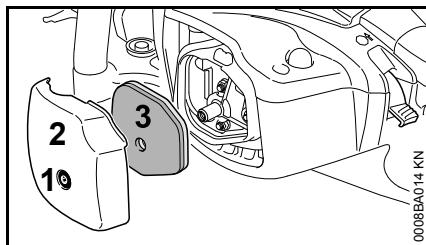
După o funcționare îndelungată la sarcină maximă motorul se lasă scurt timp să mai tureze în gol, până când căldura intensă este condusă de către curentul de aer rece, astfel componentele grupului motor (sistemul de aprindere, carburator) nu sunt solicitate la maximum de un blocaj de căldură.

### După utilizare

La oprirea de scurtă durată: motorul se lasă să se răcească. Utilajul se păstrează având rezervorul de combustibil gol, într-un loc uscat, la distanță de surse de foc, până la următoarea utilizare. La oprirea îndelungată – vezi "Depozitarea utilajului".

## Curățarea filtrului de aer

Dacă randamentul motorului scade sensibil



- Deșurubați șurubul (1) și scoateți capacul filtrului (2) – șurubul (1) este fixat în capacul filtrului (2) pentru a nu se pierde
- curățați zona adiacentă filtrului de murdăria grosieră
- Scoateți (3) filtrul.
- filtrul se schimbă – se bate sau se suflă dacă este necesar – nu se spală
- Înlocuiți piesele avariate
- Introducerea filtrului (3)
- Așezați capacul filtrului (2) și strâneți complet prin înșurubare.

## Reglarea carburatorului

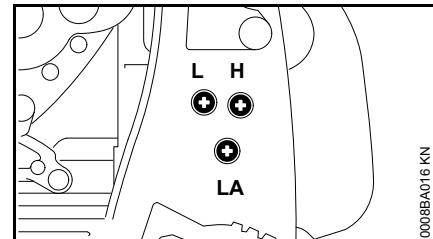
### Informații de bază

Carburatorul este prevăzut din fabricație cu un reglaj standard.

Reglajul carburatorului este executat în aşa fel încât în toate stările de funcționare la motor să fie dirijat un amestec optim combustibil-aer.

### Reglajul standard

- Opriți motorul
- Verificați cuțitul tăietor – eventual curățați-l (trebuie să fie curat, să funcționeze u?or, să fie nedeformat)
- Controlați filtrul de aer – dacă este necesar, se curăță sau se înlocuiește
- Verificați apărătoarea de scânteie (existentă numai în funcție de țară) la amortizor – curățați sau înlocuiți după cum este necesar.



- Rotiți șurubul de reglaj principal (H) în sens contrar sensului orar până la limită – max. 3/4 rotații
- șurubul de reglaj al mersului în gol (L) se rotește înceț în sens orar până la locașul fix – apoi se rotește în sens contrar sensului orar cu 3/4 rotații

### Reglarea mersului în gol

- se execută reglajul standard
- Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească în funcționare

### Motorul se oprește în regim de mers în gol

- Rotiți șurubul limitator al mersului în gol (LA) în sens orar până când cuțitele de tăiere sunt antrenate în mișcare – apoi roti?i-l cu 1 rota?ie în sens opus

### Cuțitele tăietoare sunt antrenate în mișcare la mers în gol

- Rotiți șurubul limitator al mersului în gol (LA) în sens contrar sensului orar până când cuțitele tăietoare se opresc – apoi se rotește în continuare cu aprox. 1 rotație în aceeași direcție

## **AVERTISMENT**

În cazul în care cuțitele de tăiere nu se opresc în regim de mers în gol după un reglaj executat corespunzător, foarfeca pentru tuns gard viu va fi adus la serviciul de asistență tehnică pentru a fi reparat.

**Turație neregulată la mers în gol – acceleratie necorespunzătoare (deși a fost modificată setarea LA)**

Mersul în gol este reglat pe un amestec prea îmbogățit.

- șurubul de reglaj al mersului în gol (L) se rotește încet cca. 1/4 rotații în sens contrar sensului orar până când motorul funcționează uniform și accelerează bine – maxim până la limită

**Mașina se oprește la basculare la mers în gol**

Mersul în gol este reglat pe un amestec prea îmbogățit.

- Rotiți șurubul de reglaj al mersului în gol (L) în sens orar cu cca. 1/4 rotație până când motorul rulează stabil în gol – max. până la opritor

După fiecare corecție a șurubului de reglaj al mersului în gol (L) este necesară și o modificare a șurubului limitator al mersului în gol (LA).

### **Corecția reglării carburatorului la utilizarea la mare altitudine**

Dacă motorul nu funcționează satisfăcător, poate fi necesară o corecție mică:

- se execută reglajul standard
- se lasă motorul să se încălzească în funcționare
- șurubul de reglaj principal (H) se rotește ușor în sens orar (amestec mai sărăcit) – max. până la limită

## **INDICAȚIE**

După revenirea de la o valoare mare a reglajului carburatorului se va efectua resetarea la reglajul standard.

La reglajul la un amestec prea sărăcit există pericolul avarierii mecanismului prin lipsa materialului lubrifiant și supraîncălzire.

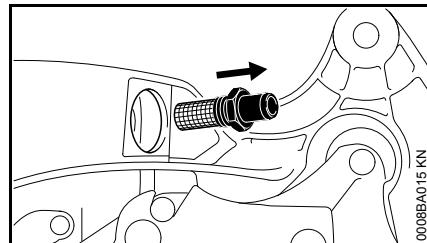
## **Grilajul de protecție contra scânteilor din toba de eșapament**

În unele țări tobele de eșapament sunt echipate cu un grilaj de protecție împotriva scânteilor.

- când puterea motorului devine nesatisfăcătoare sau când turația maximă devine neregulată, verificați grilajul de protecție contra scânteilor din toba de eșapament

## **AVERTISMENT**

Lucrarea se efectuează numai când grupul motor este complet răcit.



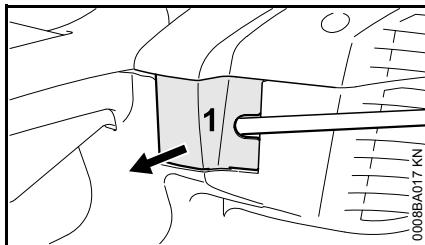
- desfaceți grilajul de protecție contra scânteilor cu ajutorul cheii SW 15
- curățați grilajul murdar, înlocuiți-l în caz de deteriorare sau calaminare puternică
- În?uruba?i din nou grilajul de protec?ie contra scânteilor ?i strâng?i-l tare

## Verificarea bujiei

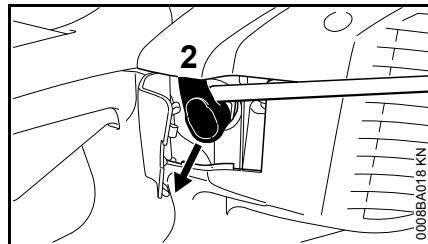
- În cazul unei puteri insuficiente a motorului, pornirii necorespunzătoare sau disfuncționalităților la mersul în gol în primul rând verificați bujia.
- după cca. 100 ore de funcționare înlocuiți bujia – chiar mai devreme în cazul electrozilor foarte arși – utilizați numai bujii ecranate, aprobată de STIHL – vezi "Date tehnice"

### demonțări bujia

- Opreți motorul

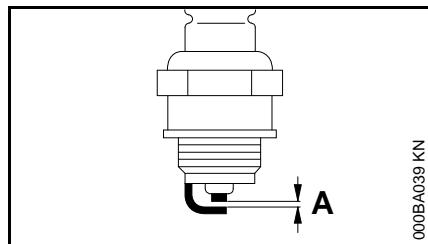


- Ridicați cu atenție clapeta (1) cu ajutorul unei unelte corespunzătoare (de ex. cheia combinată)



- Extragăți fișa bujiei (2) – cu ajutorul unei unelte corespunzătoare (de ex. cheia combinată)
- Deșurubați bujia

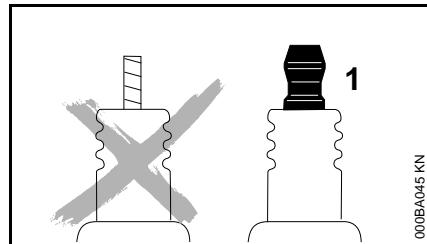
### Verificarea bujiei



- curătați bujia murdărită
- Verificați distanța dintre electrozi (A) și dacă este necesar, ajustați valoarea pentru distanță – vezi "Date tehnice"
- Înlăturați cauzele care au dus la murdărirea bujiei

Cauzele posibile sunt:

- prea mult ulei de motor în carburant
- filtru de aer murdar
- condiții de funcționare nefavorabile



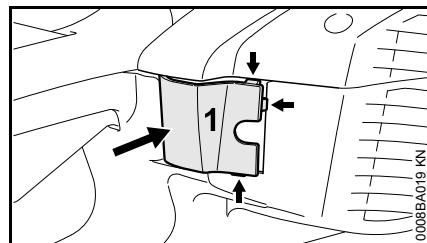
### **AVERTISMENT**

Piulițele de racordare (1) care nu sunt bine strânse, respectiv sunt lipsă, pot produce scânteie. Lucrul în mediul ușor inflamabil sau exploziv comportă riscul incendiului, respectiv al exploziilor. Se pot produce leziuni corporale sau daune materiale.

- folosiți cu piuliță de racordare bujile cu rezistor de deparazitare

### Montați bujia

- așezați bujia și rotiți-o manual
- strângeți bujia
- apăsați fișa ferm pe bujie



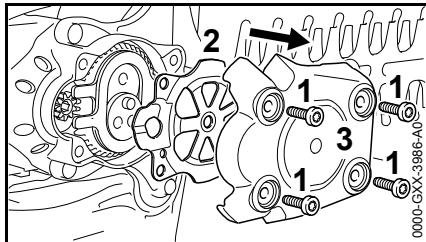
- Închideți clapeta (1) – mai întâi sus, apoi jos – nasurile de reținere (săgeți) trebuie să se fixeze

## Lubrificarea mecanismului

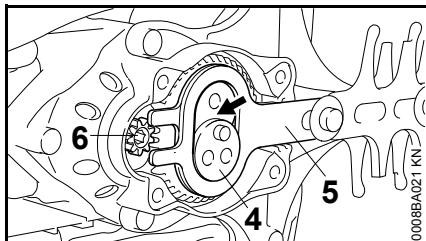
**Numai pentru uz comercial – verificați la fiecare 25 ore de funcționare**

### HS 46

Pentru lubrificarea mecanismului cuțitului se utilizează unsoare STIHL pentru foarfece de tuns garduri vii (accesorii speciale).



- Desfaceți șuruburile (1) din partea inferioară a foarfecii de tuns garduri vii
- Dcoateți placa suport (2) și capacul mecanismului (3)

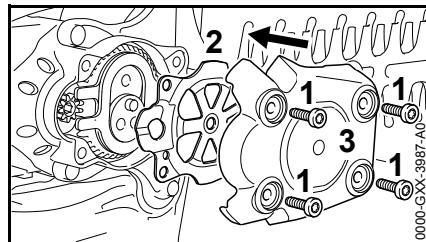


- Presăti unsoare dintre excentric (4) și cuțitul tăietor (5) pe porțiuni în carcasa mecanismului (săgeată) (max. 5 g) (1/5 oz.) – rotind pinionul de antrenare (6) cu cheia

cu cap hexagonal pentru ca unsoarea să se distribuie uniform – evitați contactul cu cuțitele tăietoare – **pericol de rănire!**

### INDICAȚIE

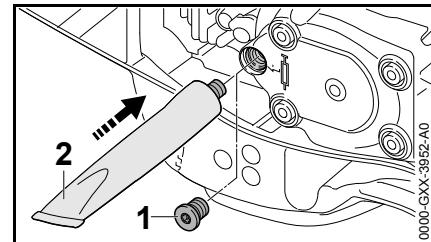
Nu umpleți la maxim cu unsoare carcasa mecanismului.



- Pozitionați placa suport (2) în aşa fel încât să se alinieze cu carcasa mecanismului
- Pozitionați capacul mecanismului (3), introduceți și strâneți șuruburile (1)

### HS 56

Pentru lubrificarea mecanismului cuțitului se utilizează unsoare STIHL pentru foarfece de tuns garduri vii (accesorii speciale).



- Desfaceți șurubul de închidere (1) pe partea inferioară a foarfecii pentru tuns gard viu – dacă în partea interioară unsoarea nu este vizibilă, înșurubați tubul (2) cu unsoare de mecanisme
- Aplicați cel mult 5 g (1/5 oz.) de unsoare în carcasa mecanismului

### INDICAȚIE

Nu umpleți la maxim cu unsoare carcasa mecanismului.

- Deșurubați tubul de unsoare
- ?urubul de închidere se rotește și se strânge

## Depozitarea utilajului

La pauze în funcționare începând cu cca. 3 luni

- Cuștile tăietoare se curăță, se verifică starea lor și se pulverizează cu spray dizolvant de rășini STIHL
- goliți și curățați rezervorul de combustibil în locuri cu bună ventilație
- deversați combustibilul conform normelor și conform condițiilor de mediu
- carburatorul se trece pe regim de mers în gol, în caz contrar membranele carburatorului se pot lipi
- Aplicați protecția cuștilui
- Motoutilajul se curăță temeinic, în special nervurile cilindrului și filtrul de aer
- utilajul se depozitează într-un loc uscat și sigur, pentru aceasta se utilizează inelul încastrat din mâner. Protejați utilajul împotriva utilizării neautorizate (de ex. de către copii)

## Ascuțirea cuștigului tăietor

Dacă scade randamentul la tăiere, cuștile taie necorespunzător, crengile se prind des: cuștile tăietoare se vor ascuții.

Reascuțirea trebuie să se efectueze la un serviciu de asistență tehnică la un aparat de ascuțit. STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.

În caz contrar utilizați o pilă plată de ascuțit. Conduceți pilele de ascuțit la unghiul prescris (vezi "Date tehnice") față de planul cuștigului.

- ascuțiți numai muchia tăietoare – nu piliți denivelările tocite ale cuștigului tăitor, nici apărătoarea contra tăieturilor (vezi "Componente principale")
- întotdeauna piliți muchia tăietoare
- ascuțiți cu pila folosind numai mișcări de avans – la retragere ridicați pila
- îndepărtați bavura de pe cuștigul tăietor cu ajutorul unei pietre abrazive
- îndepărtați un strat subțire de material
- după ascuțire – îndepărtați praful de pilire sau rectificare și pulverizați peste cuștile tăietoare cu substanță de dizolvare a rășinilor STIHL



### INDICAȚIE

Nu lucrați cu cuște tăietoare tocite sau avariate – aceastea duc la o suprasolicitare a utilajului și la un rezultat nesatisfăcător a operațiunii de tăiere.

## Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.

|   |   | înainte de utilizare | după utilizare, respectiv zilnic | după fiecare alimentare a rezervorului | săptămânal | lunar | anual | la avarie | la deteriorare | dacă este necesar |
|---|---|----------------------|----------------------------------|--|------------|-------|-------|-----------|----------------|-------------------|
| Utilajul complet  | Control vizual (stare, etanșeitate)                               | X                    |                                  | X                                      |            |       |       |           |                |                   |
|   | Curățare  |                      | X                                |  |            |       |       |           |                |                   |
| Mâner de comandă  | Verificare funcțională  | X                    |                                  | X                                      |            |       |       |           |                |                   |
| Filtrul de aer  | Curățare  |                      |                                  |  |            |       |       | X         |                | X                 |
|   | Înlocuire   |                      |                                  |  |            |       |       |           | X              |                   |
| Pompa de combustibil manuală (dacă există)                                  | Verificare  |                      | X                                |  |            |       |       |           |                |                   |
|   | Punere în stare prin Serviciul de asistență tehnică <sup>1)</sup> |                      |                                  |  |            |       |       |           | X              |                   |
| Sorbul din rezervorul de combustibil  | verificare prin serviciul de asistență tehnică <sup>1)</sup>      |                      |                                  |  |            |       |       | X         |                |                   |
|   | Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică <sup>1)</sup>       |                      |                                  |  |            |       | X     |           | X              | X                 |
| Rezervor de combustibil   | Curățare  |                      |                                  |  |            |       |       | X         |                | X                 |
| Carburator  | Verificarea mersului în gol                                       | X                    |                                  | X                                      |            |       |       |           |                |                   |
|   | Reglare regim de mers în gol                                      |                      |                                  |  |            |       |       |           |                | X                 |
| Buia  | Reglarea distanței dintre electrozi                               |                      |                                  |  |            |       |       | X         |                |                   |
|   | Înlocuire la câte 100 ore de funcționare                          |                      |                                  |  |            |       |       |           |                |                   |
| Orificiul de aspirație pentru aerul de răcire                               | Control vizual  |                      | X                                |  |            |       |       |           |                |                   |
|   | Curățare  |                      |                                  |  |            |       |       |           |                | X                 |
| Grilajul de protecție contra scânteilor <sup>2)</sup> din toba de eșapament | Verificare  |                      |                                  |  |            |       | X     |           | X              |                   |
|   | Curățare, respectiv înlocuire                                     |                      |                                  |  |            |       |       | X         | X              |                   |
| Șuruburi și piulițe accesibile (cu excepția șuruburilor de reglaj)          | Strângere ulterioară  |                      |                                  |  |            |       |       |           |                | X                 |
| Elemente antivibrății   | Control vizual  | X                    |                                  |  |            |       |       |           |                |                   |
|   | Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică <sup>1)</sup>       |                      |                                  |  |            |       | X     | X         |                |                   |

|   |   |                      |                                  |  |            |       |       |           |                |                   |
|---|---|----------------------|----------------------------------|--|------------|-------|-------|-----------|----------------|-------------------|
| Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător. |   | înainte de utilizare | după utilizare, respectiv zilnic | după fiecare alimentare a rezervorului | săptămânal | lunar | anual | la avarie | la deteriorare | dacă este necesar |
| Cutitele tăietoare  | Curățare  |                      | X                                |  |            |       |       |           |                |                   |
|   | Ascuruire <sup>1)</sup>   |                      |                                  |  |            |       |       |           |                | X                 |
|   | Control vizual  | X                    |                                  |  |            |       |       |           |                |                   |
|   | Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică <sup>1)</sup>   |                      |                                  |  |            |       |       |           | X              |                   |
| Lubrificarea mecanismului   | numai pentru uz comercial – verificați la fiecare 25 ore de funcționare și, dacă este cazul, completați cu lubrifiant de angrenaj STIHL |                      |                                  |  |            |       |       |           |                |                   |
| Autocolant de siguranță   | Înlocuire   |                      |                                  |  |            |       |       |           | X              |                   |

<sup>1)</sup> STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL

<sup>2)</sup> disponibil în funcție de țară

## Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor

Respectarea datelor acestui manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile și avarierii aparatului.

Exploatarea, întreținerea și depozitarea utilajului trebuie să se facă aşa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate pagubele apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de siguranță, utilizare și întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului care nu sunt aprobate de către STIHL
- utilizarea uneltelor și accesoriilor care nu sunt aprobate, corespunzătoare sau sunt calitativ inferioare
- utilizarea necorespunzătoare a utilajului
- utilizarea utilajului la evenimente sportive sau concursuri
- pagube provocate de continuarea utilizării utilajului cu piese defecte

### Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul „Instrucțiuni de întreținere și îngrijire“ trebuie executate la intervale periodice. Atunci când aceste lucrări nu pot fi executate de către utilizator, se va solicita un serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de

asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și au la dispoziție documentația tehnică necesară.

În cazul omiterii acestor lucrări sau executării necorespunzătoare, pot apărea pagube pentru care este răspunzător utilizatorul. Printre acestea se numără:

- avariile grupului motor ca urmare a întreținerii neexecutate la timp sau întreținerii necorespunzătoare (de ex. la filtrul de aer și combustibil), reglajului incorrect al carburatorului sau curățării insuficiente a conductei de aer rece (fante de aspirație, nervurile cilindrului)
- coroziune și alte avarieri ca urmare a depozitării necorespunzătoare
- pagube ale utilajului ca urmare a utilizării unei piese de schimb calitativ inferioare

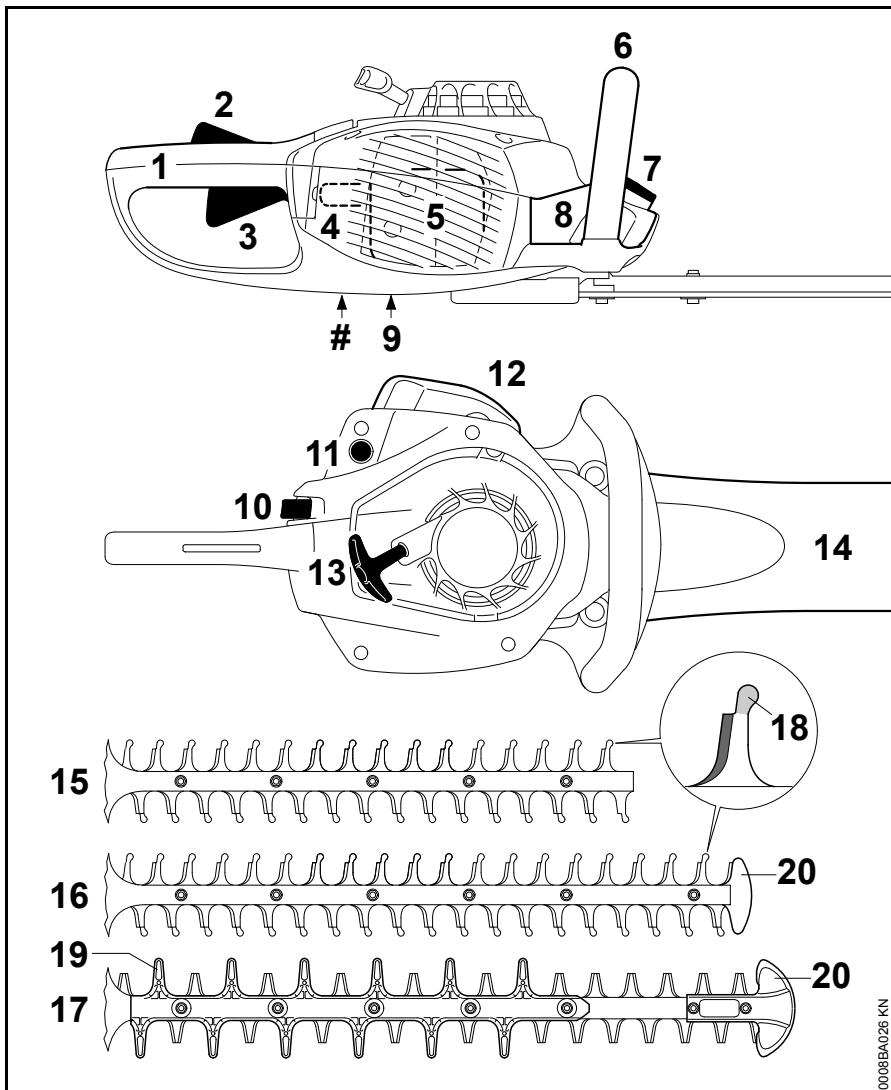
### Piese supuse uzurii

Unele componente ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale, chiar dacă utilizarea lor s-a făcut în conformitate cu instrucțiunile iar în funcție de tipul și durata utilizării acestea trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

- Cuțitul tăietor
- ambreiaj
- filtrul (pentru aer, combustibil)
- demarorul

- bujia
- Elementele de amortizare ale sistemului antivibrării

## Componente principale



- 1 Mâner de comandă
- 2 Blocatorul pârghiei de accelerație
- 3 Pârghie de accelerație
- 4 Fișa bujiei
- 5 Toba de eșapament
- 6 Mâner tubular frontal
- 7 Capacul rezervorului
- 8 Rezervor de combustibil
- 9 Șuruburi de reglaj carburator
- 10 Pârghie combinată
- 11 Pompa manuală de combustibil
- 12 capacul filtrului
- 13 Mânerul demaror
- 14 Apărătoarea cuștilui
- 15 Cuștitor HS 46
- 16 Cuștitor HS 46 C
- 17 Cuștitor HS 56 C
- 18 Proeminență tocită (apărătoare integrată contra tăieturilor)
- 19 Protecție la tăieturi
- 20 Apărătoarea ghidajului
- # Seria mașinii

0008BA026 KN

## Date tehnice

### Grupul motor

Motor monocilindric STIHL în doi timpi

Cilindree: 21,4 cm<sup>3</sup>

Alezajul cilindrului: 33 mm

Cursa pistonului: 25 mm

Putere conform ISO 7293: 0,65 kW (0,9 CP) la 8500 1/min

Turația la mers în gol: 2750 1/min

Turația de reglare: 9300 1/min

### Sistemul de aprindere

Magnetou cu comandă electronică

Bujie (ecranată): NGK CMR6H, BOSCH USR4AC

Distanța dintre electrozi: 0,5 mm

### Sistem de combustibil

Carburator cu membrană, insensibil la poziție, cu pompă integrată de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil: 280 cm<sup>3</sup> (0,28 l)

### Cuțitele tăietoare

#### HS 46

Tăiere pe ambele părți, ascuțit pe o parte

Unghiul de ascuțire față de planul cuțitului: 35°

Distanța între dinți: 30 mm

Numărul curselor: 3600 1/min

Lungimea de secționare: 450 mm

#### HS 46 C

Tăiere pe ambele părți, ascuțit pe o parte

Unghiul de ascuțire față de planul cuțitului: 35°

Distanța între dinți: 30 mm

Numărul curselor: 3600 1/min

Lungimea de secționare: 550 mm

#### HS 56 C

Tăiere pe ambele părți, ascuțit pe ambele părți

Unghiul de ascuțire față de planul cuțitului: 45°

Distanța între dinți: 34 mm

Numărul curselor: 3600 1/min

Lungimea de secționare: 600 mm

### Greutate

complet cu dispozitiv tăietor, nealimentat

#### HS 46

Lungime de tăiere 450 mm: 4,0 kg

#### HS 46 C

Lungime de tăiere 550 mm: 4,3 kg

#### HS 56 C

Lungime de tăiere 600 mm: 4,5 kg

### Valori ale sunetelor și vibrațiilor

Pentru obținerea valorilor sunetelor și vibrațiilor au fost luate în considerare mersul în gol și turația maximă nominală în raport de 1:4

Pentru datele complete ce îndeplinesc standardul Vibrații 2002/44/CE, vezi [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### Nivelul de presiune acustică L<sub>peq</sub> conform ISO 10517 (ISO 11201)

HS 46: 95 dB(A)

HS 46 C: 95 dB(A)

HS 56 C: 95 dB(A)

### Nivelul de presiune acustică L<sub>w</sub> conform ISO 10517 (ISO 3744)

HS 46: 107 dB(A)

HS 46 C: 107 dB(A)

HS 56 C: 107 dB(A)

### Valoarea "a" a vibrațiilor<sub>hv,eq</sub> conform ISO 10517

#### HS 46

Mâner stânga: 4,5 m/s<sup>2</sup>

Mâner dreapta: 4,9 m/s<sup>2</sup>

#### HS 46 C

Mâner stânga: 4,5 m/s<sup>2</sup>

Mâner dreapta: 4,9 m/s<sup>2</sup>

**HS 56 C**

Mâner stânga: 4,7 m/s<sup>2</sup>  
 Mâner dreapta: 5,5 m/s<sup>2</sup>

Pentru nivelul presiunii sonore și nivelul puterii sonore valoarea factorului K-conform RL2006/42/EG = 2,5dB(A); pentru accelerarea vibrațiilor valoarea factorului K-conform RL2006/42/EG = 2,0m/s<sup>2</sup>.

**REACH**

REACH reprezintă un normativ CE pentru înregistrarea, evaluarea și aprobarea substanțelor chimice.

Informații cu privire la îndeplinirea normativului REACH (CE) Nr. 1907/2006, vezi [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**Instrucțiuni pentru reparării**

Utilizatorii acestui aparat vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în acest manual de utilizare. Celealte tipuri de reparări vor fi executate de serviciile de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrarilor de întreținere și reparării, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

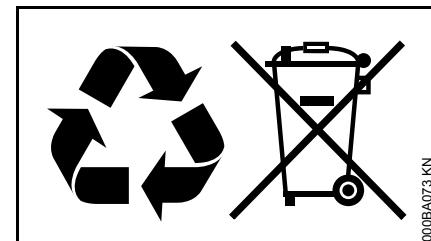
La reparării se vor utiliza numai piesele de schimb aprobată de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piese de schimb originale STIHL se recunoște după seria piesei de schimb STIHL, după textul **STIHL®** și dacă e cazul, după simbolul piesei de schimb STIHL  (pe piesele mici se poate găsi doar simbolul respectiv).

**Colectarea deșeurilor**

Se vor respecta reglementările privind depozitarea deșeurilor specifice fiecărei țări.



Produsele STIHL nu se aruncă la gunoiul menajer. Produsele STIHL, acumulatorul, accesorii și ambalajul se vor recicla conform normelor de protecție a mediului.

Serviciile de asistență tehnică STIHL vă stau la dispoziție cu informații actualizate cu privire la reglementările de depozitare a deșeurilor.

## Declarație de conformitate EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Germania

declără cu toată responsabilitatea  
următoarele:

Model constructiv: Foarfece pentru  
tuns gard viu

Marca de fabricație: STIHL

Tip: HS 46

HS 46 C

HS 56 C

Identifierator de serie: 4242

Cilindree: 21,4 cm<sup>3</sup>

coresponde prevederilor  
directivelor armonizate 2006/42/CE,  
2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost  
conceput și fabricat în conformitate cu  
versiunile valabile la data fabricației ale  
următoarelor norme:

EN ISO 10517, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Pentru determinarea nivelului de putere  
sonoră măsurat și garantat s-a procedat  
conform directivei 2000/14/CE,  
Anexa V, cu aplicarea normei  
ISO 11094.

### Nivelul de putere sonoră măsurat

105 dB(A)

### Nivelul de putere sonoră garantat

107 dB(A)

Păstrarea documentelor tehnice:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Anul de fabricație și seria mașinii sunt  
menționate pe utilaj.

Waiblingen, 28.10.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
reprezentat de



Thomas Elsner

Şef Gestionare Produse și Servicii





*română*



0458-447-5521-B

rumänisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-447-5521-B